MESSAGE FROM THE AUTHOR

IT'S PUBLISHED!

月刊フラワーズ
flowers
珠玉の少女まんが進化型
毎月28日ごろ発売
http://flowers.shogakukan.co.jp

FCα FLOWER COMICS α
flowersフラワーコミックスアルファ

坂道のアポロン 6

Kodansha Yuki

小玉ユキ

坂道のアポロン 6 小玉ユキ

FLOWER COMICS α
flowers

小学館
FCα3198

ISBN978-4-09-133198-4

C9979 ¥400E

9784091331984

定価：本体400円＋税

雑誌 46041-98　　小学館

1929979004002

坂道のアポロン6

小玉ユキ

作品紹介

★60年代後半。転入生の薫は、不良の千太郎と出会い、ジャズを通じ友情を育む。一時は気持ちがすれ違い、千太郎と離れたが、文化祭の演奏で派手に仲直り！　そんな薫の周りでは、様々な恋心が動き、形を変え始めていて!?

収録作品　「坂道のアポロン」⑥／「夜警」

小学館
FCα3198

●小玉ユキの単行本

坂道のアポロン ①〜⑥
羽衣ミシン
光の海

●小玉ユキ短編集

①マンゴーの涙
②Beautiful Sunset

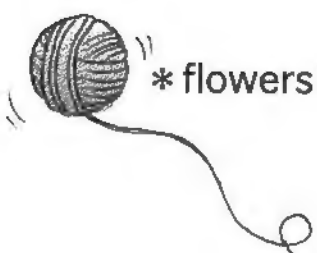
最新情報はこちらから
http://www.shogakukan.co.jp/

Cover design／名久井直子

坂道のアポロン⑥

坂道のアポロン 6

小玉ユキ



＊flowersフラワーコミックスアルファ＊

CONTENTS

坂道のアポロン6

登場人物とあらすじ　3

SCENE26　5

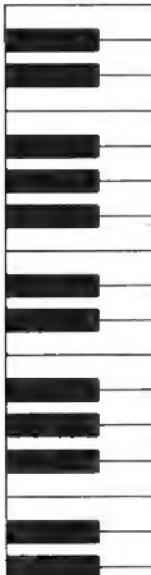
SCENE27　39

SCENE28　71

SCENE29　105

SCENE30　139

夜警　173



＊flowersフラワーコミックスα＊

character introduction

Nishimi Kaoru

Second year.

Transferred from the city of Yokosuka in the summer of his first year.

Lives with his uncle.

Has played the piano since he was a child and loves Jazz now.

Kawabuchi Sentarou

Kaoru's only friend, and a notorious delinquent.

He plays drums for Jazz, and has a cheerful disposition, but is a child of mixed parentage.

He was raised by his uncle and aunt.

Mukae Ritsuko

The girl Kaoru was in love with.

She is Sentarou's childhood friend, and is a kind and caring girl.

She has always liked Sentarou, but...!?

Fukahori Yurika

The beautiful upperclassman Sentarou fell in love at first sight with.

She takes to Junichi, and is treated coldly at first, but is invited to his place...!

Katsuragi Junichi

A university student. Sentarou calls him Jun-nii.

His house is a pastry shop, next to the Mukae family.

Returning with a change in appearance, he is disowned by his family.

Mukae Tsutomu

Ritsuko's dad owns a record shop.

His hobby is to play Jazz in the basement studio of his shop.

Matsuoka Seiji

He made Sentarou play for his band, but is turned down in the end.

His dream is to become a star☆

the story so far

In the year 1966. Kaoru transferred into a local high school. He meets Sentarou and is introduced to Jazz, which transformed his suffocating school life in an instant!

While knowing that Ritsuko liked Sentarou, confessing to Ritsuko only led to his heartbreak. On the other hand, his friendship with Sentarou deepens. Kaoru tries his best to support Sentarou's first love, and Ritsuko's feelings at the same time...

In their second year, Kaoru and Sentarou are in different classes. One day, when Kaoru found out that Sentarou was going to play for Matsuoka's band. He remembers the traumatic memories of his past, and pushes Sentarou away.

But on the day of the culture festival, he overhears Sentarou's true feelings, and they got back together over a impromptu over-the-top Jazz session! And Ritsuko, who had been watching over them, has a change of heart!

Sentarou is shocked at Jun-nii's appearance when he returned from Tokyo, and also saw Yurika in Jun-nii's room after that. What has happened to Jun-nii and Yurika!?

SCENE 26
シーン

THAT WAS PERFECT, KATSURAGI!

I THINK WE CAN MAKE OUR PROFESSIONAL DEBUT!

HAHAHA.

ピー

To all students! In these times of contradiction, Today, we speak in the name of revolution...

ガヤ

THEY'RE AT IT AGAIN.

ピー

WE'RE SACRIFICING OUR TIME AND MONEY TO BE HERE!

THEY'RE THE ONES BEHIND IT ALL, AREN'T THEY?

ピー

AS A FELLOW STUDENT, I AM DISAPPOINTED.

抗言

PROTES

EXAMINAT

試験阻

DON'T WORRY ABOUT IT, MUROI.

LET'S GO.

BUT, KATSURAGI ...

...OH? WAIT,

I'M SORRY, I DIDN'T REALIZE IT SOONER.

OUR LEADER, ARITA-SAN WANTS TO MEET YOU.

CAN WE HAVE SOME OF YOUR TIME?

IS THERE SOMETHING YOU NEED FROM ME?

.....

AREN'T YOU THE FIRST YEAR FROM THE LITERATURE CLUB, KATSURAGI-KUN...?

I'M PLEASED TO MEET YOU.

SO YOU'RE KATSURAGI-KUN!

sada kochiku 佐田松竹

KAT-SURAGI...

YOU'RE AMAZING!

*ORGS ARE GROUPS RECRUITING PEOPLE TO HELP THEM IN THEIR POLITICAL ACTIVITIES.

ON TOP OF THAT, HE HAS THE KNOWLEDGE TO BACK IT UP, SO HE'S CONVINCING.

THAT ARITA IS A GOOD SPEAKER.

BUT,

...YEAH.

THAT YOU SHOT DOWN ALL THE ORGS THAT TRIED TO RECRUIT YOU THROUGH DEBATING THEIR STAND...?

WAS WHAT THEY SAID TRUE?

I'VE ALWAYS THOUGHT YOU WERE SMART...

eep-

THANKS TO THAT, I GOT A LITTLE MORE AGITATED THAN USUAL.

WELL, IT WAS A PAIN.

HAHA, YOU WORRY TOO MUCH.

WHY DON'T YOU COME ALONG TOO?

DIDN'T YOU PROMISE HIM THAT YOU WILL ATTEND THE NEXT MEETING?

YOU BETTER NOT GET TOO CAUGHT UP IN THEIR ACTIVITIES AND END UP QUITTING JAZZ!

AND HE SEEMED RATHER INTERESTED IN YOU, KATSURAGI.

I THINK I HAVE A BETTER IMPRESSION OF ACTIVISTS NOW!

封殺・ス
賛大巾値上
運営策

HELLO, KATSURA-GI-KUN

THANKS FOR COMING TODAY!

IT'S OUR NEW FACE!

YOU LOOK BORED!

WAS THE MEETING NOT INTER-ESTING?

...OH,

ARITA-SAN TOLD ME TO FETCH YOU IF YOU CAME.

DO YOU HAVE A MOMENT TO SPARE?

THE REST OF THE SPEAKERS BORROWED THE WORDS OF OTHERS, SO THE CONTENT WAS STALE.

THAT'S RIGHT, THE ONLY INTERESTING PART WAS ARITA-SAN'S AGITATION.

ON STAGE, OF COURSE!

SPEAK?

TO COM-MEMORATE THIS DAY, WHY DON'T YOU SPEAK TOO?

BUT I'M NOT A PART OF YOUR GROUP.

SO THAT'S HOW IT IS! WHAT YOU JUST SAID IS INDEED MORE INTERESTING THAN THEIR SPEECHES!

WAHA HAHA!

*POLITICAL AGITATION IS WHERE THE SPEAKER CHALLENGES THE AUDIENCE WITH HIS SPEECH, WHILE BUILDING HIS STAND AND PROVING HIS POINT.

IS THAT ALCOHOL?

.....

HM?

AND NEITHER ARE YOU PART OF ANY OTHER GROUP!

LET THEM HEAR YOUR IDEAS, THE ONES WE DISCUSSED PREVIOUSLY!

uh

YOU DON'T HAVE TO HOLD BACK, I PROMISE.

BUT TODAY, I WOULD LIKE TO SHARE MY OPINIONS ON THE IDEALS OF THE UNIVERSITY AND CONFLICT.

I'M JUST PASSING BY,

...UH,

who's that?

no idea

ana he has a nice voice ♡

HE'S A BRILLANT SPEAKER!

EVERYONE IS LISTENING INTENTLY.

THIS BOOK IS RECOM-MENDED BY ARITA-SAN.

IT'S RARE TO SEE YOU READING INSTEAD OF PRACTICING.

WHAT'S WRONG, MUROI?

I WANT TO FINISH READING THIS BEFORE THE NEXT MEETING.

Das Kapital
1

資本論 工

HEY,

?

BY THE WAY, ARE YOU INTERESTED IN JOINING OUR SECT NOW?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I WASN'T TRYING TO AGITATE THEM...

GOOD WORK! THAT WAS A WONDERFUL AGITATION SPEECH!

NOPE, YOU WERE GREAT!

*SECTS ARE WHAT STUDENTS CALLED THEIR ACTIVISM GROUPS BACK THEN.

MUROI ASKED TO JOIN...?

YEAH.

YOUR FRIEND, MUROI-KUN ASKED TO JOIN, SO I THOUGHT YOU WOULD TOO...

ガバ

WHAT!? SO I WAS WRONG?

SO HE SOUGHT CHANGE.

HE FELT ASHAMED OF HIMSELF FOR HAVING DONE NOTHING BUT STUDY AND PLAY MUSIC.

AFTER LISTENING TO YOUR AGITATION SPEECH,

HE'S RATHER INNOCENT.

GET HIM BACK HERE, KATSURAGI.

WE NEED HIS SAXO-PHONE SKILLS.

AH, I SAW HIM GIVING OUT AGITATION FLYERS AT THE STATION YESTERDAY.

MUROI HASN'T BEEN SHOWING UP LATELY.

ARITA-SAN SAID THAT I HAD GOOD HANDWRITING!

LOOK, I MADE THIS MIMEOGRAPH PRINT.

...MUROI,

*MIMEOGRAPHY IS A PRINTING PRESS WHICH REQUIRED A STENCIL

COME BACK AND PLAY THE SAX.

YOU CAN HANDLE BOTH THE ACTIVITIES AND JAZZ PRACTICE, CAN'T YOU?

封鎖

I HAD TO PAY FOR MY BOOKS AND SHOULDER THE COST OF THE ACTIVITIES, SO I DON'T HAVE ANY MONEY TO SPARE FOR A NEW REED FOR MY SAX...

HEH,

WELL, I'M NOT AS SMART AS KATSURAGI, AND NEITHER AM I AS SKILLED.

I ...AM.

OF A LOW POSITION, SO I'M DOING THESE MENIAL TASKS.

.....

革命的ミ!
REVOLT!

ストライキ決行
A STRIKE IS THE SOLU

KATSURAGI!

SO YOU CAME AFTER ALL.

IF SOMETHING HAPPENS TO ME,

IN THE MIDDLE OF THIS CONFLICT,

...ACTUALLY,

I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU.

IT'S CAUSING QUITE A COMMOTION SINCE THE RIOT POLICE MIGHT SHOW UP.

ISN'T THIS A HUGE BARRICADE?

WELL, YOU ARE CAUSING QUITE A RIOT...

COULD YOU STAND IN FOR ME?

IF THAT TIME COMES,

JUST AS A TEMPORARY MEASURE,

I HAVE...

WHAT ARE YOU SAYING...?

.....

...AND ANYWAY,

BUT I DON'T LIKE FORCING PEOPLE INTO THINGS.

IT'LL BE GREAT IF YOU WOULD JOIN US,

respect individuality

THE OTHER LEADERS ACKNOWLEDGE YOUR TALENT.

NO INTENTION OF JOINING OUR SECT? IT'S FINE.

DAHAHA!

IT'S ALMOST AS IF I'M SCARED, HOW EMBARASSING!

IT'S ONLY IF SOMETHING HAPPENS TO ME.

BUT THERE ARE MANY WHO JOINED AFTER LISTENING TO YOUR AGITATION SPEECHES.

AND YOU MAY NOT KNOW THIS,

わ

わ

わ

わ

ヤ

ヤ

ヤ

ウ

ウ

ウ

KATSURAGI...

KATSURAGI!

A,

ARITA-SAN...

GOT ARRESTED ...!

MUROI,

THERE IS NO MEANING IN A PHYSICAL FIGHT.

STOP IT, AND COME BACK TO US.

"THERE ARE MANY WHO JOINED,

AFTER LISTENING TO YOUR AGITATION SPEECHES."

WHAT SHOULD I DO?

KATSURAGI ...

THE GAP BETWEEN

GREW FURTHER APART.

THE WORDS I SPOKE, AND WHAT I TRULY FELT,

I COULDN'T HELP IT.

EVEN THOUGH I UNDERSTOOD THAT,

I'LL JOIN THE FRONTLINES FOR THIS DEMONSTRATION.

WE CAN'T LET THE FRESHMEN JOIN OUR MAIN FORCES.

KATSURAGI'S NOT GOING TO GET ALL THE PRAISE THIS TIME.

SO I CAN'T MOVE THEM LIKE BEFORE.

THE BONES ARE BROKEN,

I CAN'T PLAY ANYMORE.

.....

WHAT ABOUT ...

THE SAX ...

THEN ...

DON'T LOOK SO DEPRESSED, KATSURAGI.

WITH THIS, I HAVE CUT OFF ALL UNNECCESARY THINGS.

THIS IS AN INJURY IN THE NAME OF HONOR.

KATSURAGI.

YOU SHOULD BE GLAD,

……

カチ。

ふら……

KATSURA-GI-KUN,

IT'S YOUR TURN NOW.

AM I TRYING TO DO?

WHAT ON EARTH

KATSURAGI!?

WAIT ...

WHERE ARE YOU GOING!

IF HE CONTINUED, IT WOULD BE DIFFICULT TO FIND WORK, SO HE QUIT.

HE'S JUST PROTECTING HIMSELF.

I JOINED ONLY BECAUSE I WANTED TO HEAR HIM SPEAK, HOW DISAPPOINTING!

KATSURAGI RAN AWAY!?

WHAT A COWARD.

WHAT? SO HE WAS PREPARED TO ESCAPE ALL ALONG.

HE'S BEEN GIVING AGITATION SPEECHES, BUT HE NEVER JOINED THE SECT.

WE HAVE FAITH IN YOU!

COME OUT!

KATSURAGI-KUN! YOU ARE IN THERE, RIGHT!?

KATSURAGI-KUN...

I'VE

EVERY-ONE IS WAITING FOR YOUR RETURN!

I'M NOT GOING TO...

LET MYSELF DOWN

STOP IT...

STOP...

JUNICHI-SAN

.....

.....

JUNICHI-SAN, ARE YOU ALRIGHT?

...YOU DIDN'T,

TAKE THOSE SLEEPING PILLS AGAIN, DID YOU?

HEH,

NOPE, I DIDN'T.

WANT SOME WATER ...?

...NO,

I'M FINE.

YOU WERE HAVING A NIGHTMARE ...

WAS IT THAT DREAM AGAIN?

I PROMISED YOU THAT I WOULDN'T TAKE THEM AGAIN.

I THREW THOSE AWAY SOME TIME AGO...

ゴト

.....

I'M JUST A LITTLE TIRED,

FROM JUGGLING THOSE PART-TIME JOBS.

...OH,

YOU WANT TO KNOW WHAT IT MEANT?

YEAH, THAT HAPPENED, DID IT?

THAT KISS ...?

IS THAT ALL YOU WANTED TO ASK?

.....

坂道のアポロン⑥

I WAS JUST TEASING YOU.

MAYBE IT WAS A LITTLE TOO MUCH FOR THE OJOUSAMA.

SORRY ABOUT THAT.

...N.

NO...!

WHAT'S THE MATTER?

DIDN'T YOU COME TO MY ROOM BECAUSE YOU WANTED THIS?

WHAT WERE YOU EXPECTING?

DID YOU WANT ME TO CONFESS TO YOU?

THAT I'M NOT THE PERSON YOU THOUGHT I WOULD BE.

THEN I'M VERY SORRY, OJOUSAMA.

YOU'RE SURPRISINGLY DOCILE.

HAVE YOU GIVEN IN?

YES.

IS IT MINE ...?

NO, IT'S...

THIS HEART-BEAT,

YOU CAN DO AS YOU WISH.

NOT SCARED OF YOU.

I AM

カﾞﾝ

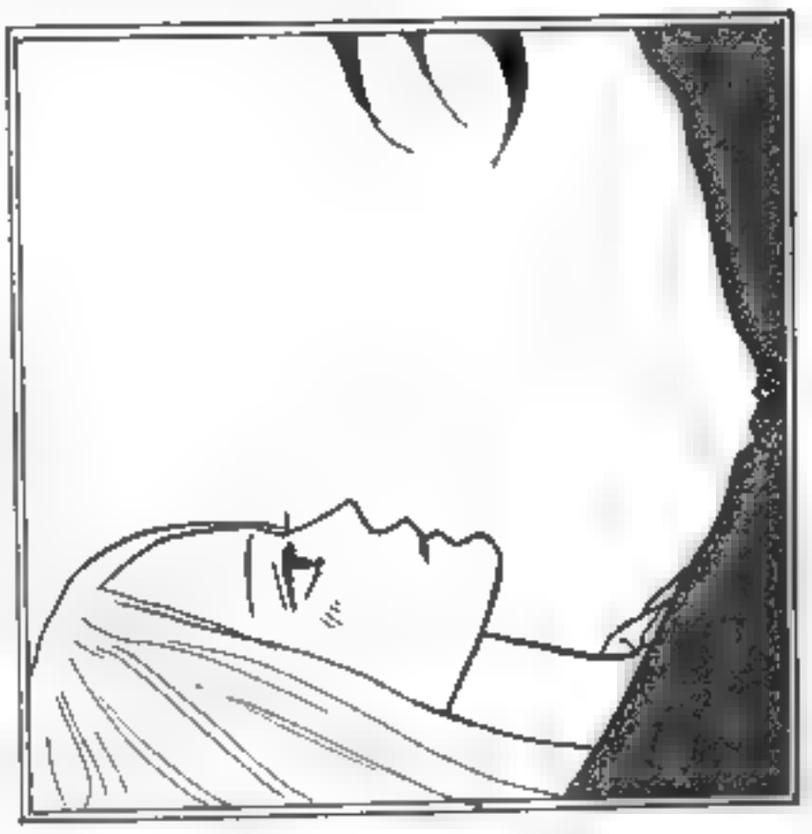
...GO HOME.

AND NEVER COME BACK HERE AGAIN.

ｶﾞｼｬﾝ

SHIT...

……



I'VE QUIT UNIVERSITY, AND I WAS DISOWNED BY MY PARENTS.

I AM...

NOT WHO I USED TO BE.

AND I CAN NEVER GO BACK.

I'VE BEEN CAST OUT FROM THE WORLD.

IF YOU COME TOO CLOSE, I'LL MESS UP YOUR LIFE TOO.

IF YOU UNDER-STAND, PLEASE LEAVE.

AND ESPECIALLY SINCE YOU'RE A LADY OF GOOD UP-BRINGING...

BECAUSE YOU KEPT GOING ON ABOUT MY BEING A LADY,

.....

SNIP

SNIP

SNIP

WHAT ARE YOU ...

IF YOU INSIST THAT YOU AREN'T WHO YOU USED TO BE,

SO...

PLEASE DON'T TRY AND PUSH ME AWAY.

THEN I SHALL CHANGE AND BECOME A NEW PERSON TOO.

I'LL JUST GET RID OF THAT IMAGE YOU HAVE.

SO I THOUGHT,

I CAN'T DO ANYTHING FOR YOU...!

IT'S NOT WORTH IT,

THROWING AWAY WHAT IS PRECIOUS TO YOU FOR MY SAKE!

STOP IT...!

I DON'T WANT TO HURT THE PEOPLE CLOSE TO ME ANY MORE!

EVEN IF YOU DO SO,

.....

I NEVER...

AND NEVER DID I THINK I WAS HURT BECAUSE OF YOU...

I NEVER ONCE WANTED YOU TO DO ANYTHING FOR ME.

BE YOUR SUPPORT?

CAN'T I...

AREN'T YOU,

THE ONE WHO IS HURTING THE MOST?

THINKING TOO MUCH OF MYSELF?

...AM I,

YOU'RE THINKING TOO HIGHLY OF YOURSELF.

YEAH.

IS HE TALKING IN HIS SLEEP ...?

rika?

?

...RIKA...

N.

.....

OVER HERE ...

YURIKA...

YES.

ANYWHERE IS FINE.

IT'S FINE, YOU KNOW.

IF YOU WANT TO TAKE ME WHERE YOU WANT TO GO.

SCENE 27

IT'S TERRIBLE! YOU'VE GOT TO COME TO CLASS 10 NOW!

BONTAROU-KUN!!

AND NO ONE COULD STOP HIM! PLEASE COME HELP US!

KAWABUCHI STARTED A HUGE FIGHT IN THE CLASSROOM...

BONTARO ...?

I'M NOT LYING ABOUT THIS! TRUST ME!

WERE YOU LISTEN-ING...?

DOUBT

WHAT ARE YOU PLANNING THIS TIME ...?

...WAIT,

AREN'T YOU TWO BEST FRIENDS!?

PLEASE! YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN HANDLE HIM!

坂道のアポロン⑥

...
ALRIGHT, I'LL GO.

BUT YOU'RE NOT GETTING AWAY IF YOU ARE LYING!

I'M NOT LYING!

...AH,

.....

DID YOU HEAR?

HE GOT INTO ANOTHER FIGHT.

I'LL GO TAKE A LOOK,

IT MIGHT BE DANGEROUS, SO STAY HERE, RICCHAN.

EH...?

AH,

I SEE...

HM?

.....

...AH, BY THE WAY,

SENTAROU RESCUE REP 救手護太係郎

"WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, KAORU-SAN! I'M COMING ALONG!"

IF HE'S INJURED, USE THESE.

HERE ARE THE BAND-AIDS ...

HN ...

REALLY INTO YURIKA-SENPAI, ISN'T HE?

HE GOT REALLY MAD WHEN SOME PEOPLE STARTED GOSSIPING ABOUT HER.

USUALLY, SHE WOULD...

HEY, KAWABUCHI-KUN IS...

I WONDER, WHAT'S WRONG WITH RICCHAN...

坂道のアポロン⑥

LONG HAIR ...?

HE CAME BACK HERE,

LOOKING LIKE A FUTEN...

COULD IT BE...

AND GOING TO HIS HOUSE FREQUENTLY ...

THEY WERE SAYING THAT SHE WAS GOING OUT WITH A SHADY GUY WITH LONG HAIR,

?

GOSSIP?

!

AH...!

BUT THOSE ARE JUST RUMORS...

NOW GO AND MOP THE FLOOR, YOU TWO!!

DIDN'T I TELL YOU TO STOP, YOU IDIOTS?

class 10 is scary...

the problem is solved!

he's so cool...

ONIGAWARA-SENSEI IS HERE...

OH...

...SEN,
WHAT'S WRONG?
WHY DIDN'T YOU TAKE IT TO THE ROOFTOP?
IT'S NOT LIKE YOU.
here, use my handkerchief.
What?
sensei... let me go to the infirmary-
I'll die!
HEY, STOP STARING!
GO BACK TO YOUR CLASSES!
IT'S NOT FOR SHOW!
.....

if you don't go back, I'm going to hit you!

THIS IS FOR YOU.

.....

WE'RE STARTING CLASS! COME ON, GET INSIDE!

MY CHEST TIGHTENED UP, AND I COULDN'T SAY ANYTHING TO HIM.

HE WAS CRYING.

HE LOOKED LIKE,

ピン

YOU'RE EARLY TODAY, RICCHAN.

EH?

WHAT EXACTLY HAPPENED, WHEN I WASN'T AROUND?

SHOP MUKAE

ガラ

YES... I THINK SO.

I HEARD HIM DRUMMING.

コソ

?

コソ

ゴソッ

IS SEN HERE YET?

ドドド

坂道のアポロン⑥

!

WHAT HAPPENED?!

...HEY,

SEN!!

WHAT...? WHAT DO YOU MEAN!?

.....

HUH?

I SAW...

WHEN I WENT TO JUN-NII'S PLACE,

WHAT?

YOU WERE ACTING STRANGELY TODAY!

SOMETHING DEFINITELY HAPPENED! OUT WITH IT!

SHE WAS THERE.

YEAH.

YOU SAW HER THERE...?

REALLY...

...WELL,

.....

SITTING BAREFOOT, INSIDE HIS ROOM.

SHE WAS,

IT'S THE FACT THAT IT WAS JUN-NII,

THERE'S NOTHING I CAN DO.

IT'S OVER.

ふわ

HAHA.

THAT BOTHERED ME MOST.

THINK OF ANYTHING TO SAY.

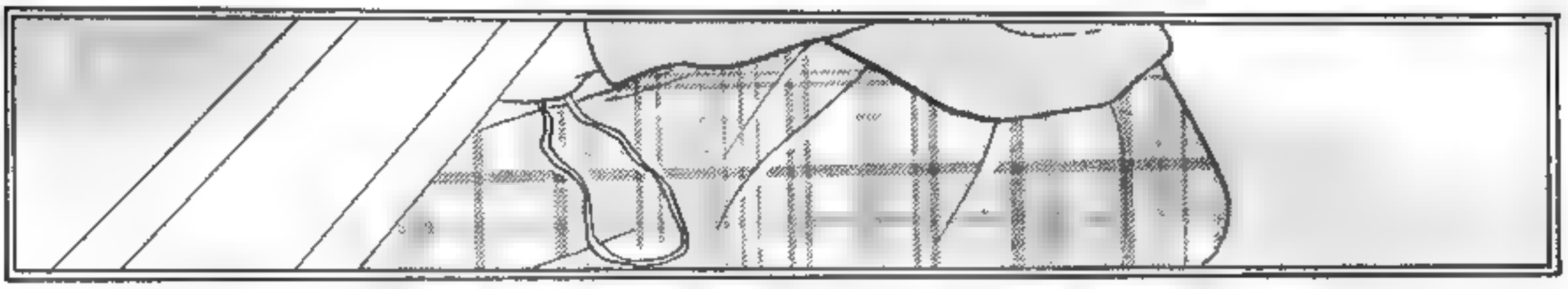
I CAN'T,

.....

THERE'S NOTHING I CAN...

BUT RIGHT NOW,

I THOUGHT THAT I'LL STAY BY HIS SIDE WHEN THINGS DIDN'T GO HIS WAY,



EVEN THOUGH YOU WERE DUMPED,
THERE'S STILL SOMEONE WHO CARES FOR YOU.
YOU'RE
VERY LUCKY.

SO CLOSE BY,
THAT YOU DON'T NOTICE IT.

WHY DON'T YOU TRY LOOKING AT THINGS DIFFERENTLY?

IT'S ABOUT TIME FOR YOU TO REALIZE SOME THINGS.

WHEN YOU'RE TOO FOCUSED ON THE LIGHT,

YOU FAIL TO NOTICE THE SHADOWS THAT DEFINE IT.

...HUH?

I GUESS YOU AREN'T AWARE OF IT.

WHY DON'T YOU THINK FOR YOURSELF?

GO FIGURE.

HUH ...?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ...?

HOME.

THERE'S SOMETHING I HAVE TO DO.

HEY,

WHERE ARE YOU GOING?

...KAORU-SAN?

I WENT AND SAID IT...

はぁ SIGH...

.....

DONE WITH KNITTING FOR TODAY?

YEAH.

I REMEMBERED SOMETHING...

ARE YOU DOING YOUR HOMEWORK?

YES.

ARE YOU LEAVING...?

DIDN'T YOU JUST GET HERE?

坂道のアポロン⑥

SORRY.

I SAW THE YARN YOU WERE HOLDING JUST NOW.

AH,

!

GOOD LUCK.

FROM THE COLOR, LET ME GUESS,

IT'S FOR A BOY?

AHAHA!

RICCHAN, YOU'RE BLUSHING!

WAS MY GUESS CORRECT?

...EH?

.....

I'M SURE,

HE'LL BE HAPPY.

...BYE, THEN.

SEE YOU TOMORROW.

ヨリ。

ガラガラ

AH...

.....

WAIT...

坂道のアポロン⑥

THIS IS,

IT'S FOR THE BEST.

ALL I CAN DO FOR THEM NOW.

I MUSN'T TURN BACK.

THIS ISN'T PAINFUL AT ALL.

BON, HE...

OH, DON'T WORRY. I'LL GET IT MYSELF.

AH, SURE.

CAN I HAVE SOME WATER?

RIKKO,

SOMEONE WHO CARES FOR ME...?

SPOKE WITH THOSE RIDDLES, AND JUST LEFT LIKE THAT.

……

I'D JUST FEEL MISERABLE …

かぁ…

please stop—

niichan!

its okay even if you got dumped!

niitan, good luck!

フレッ

フレッ

SINCE WE'RE CLOSE…

COULD HE MEAN… MY FAMILY?

WELL, IT'S TRUE THAT THEY'VE BEEN MY MORAL SUPPORT …

CLEARED MY MIND OF ALL THOSE NEGATIVE FEELINGS.

THAT IMPROMPTU SESSION WITH HIM JUST NOW,

…BUT, SOMEHOW

I'M STARTING TO FEEL HUNGRY.

ゴクゴク

333

AH, NOW THAT, I'VE CALMED DOWN,

.....

EH?

OH, SURE.

RIKKO!

CAN I HAVE SOME RICE CRACKERS?

I'M NOT SPACING OUT...

EH...?

WHAT ARE YOU SPACING OUT FOR?

taihou kouki, a sumo wrestler)

I wanted to see taihou...

ACTU-ALLY,

HE DIDN'T HAVE TO PROPOSE!

now, for words to use when proposing—

REALLY?

AH, THE SUMO'S OVER.

IT'S ALREADY THIS LATE.

坂道のアポロン⑥

I HAD DECIDED TO BECOME HIS WIFE.

SO EVEN BEFORE I WAS AWARE OF IT,

WE WERE CHILDHOOD FRIENDS,

"CAN I TELL YOU SOMETHING?"

"HEY, SENTAROU"

"CAN I BE SENTAROU'S..."

"WHEN I GROW UP,"

ｱｾ

!!

"WHY DON'T YOU TRY LOOKING AT THINGS DIFFERENTLY?"

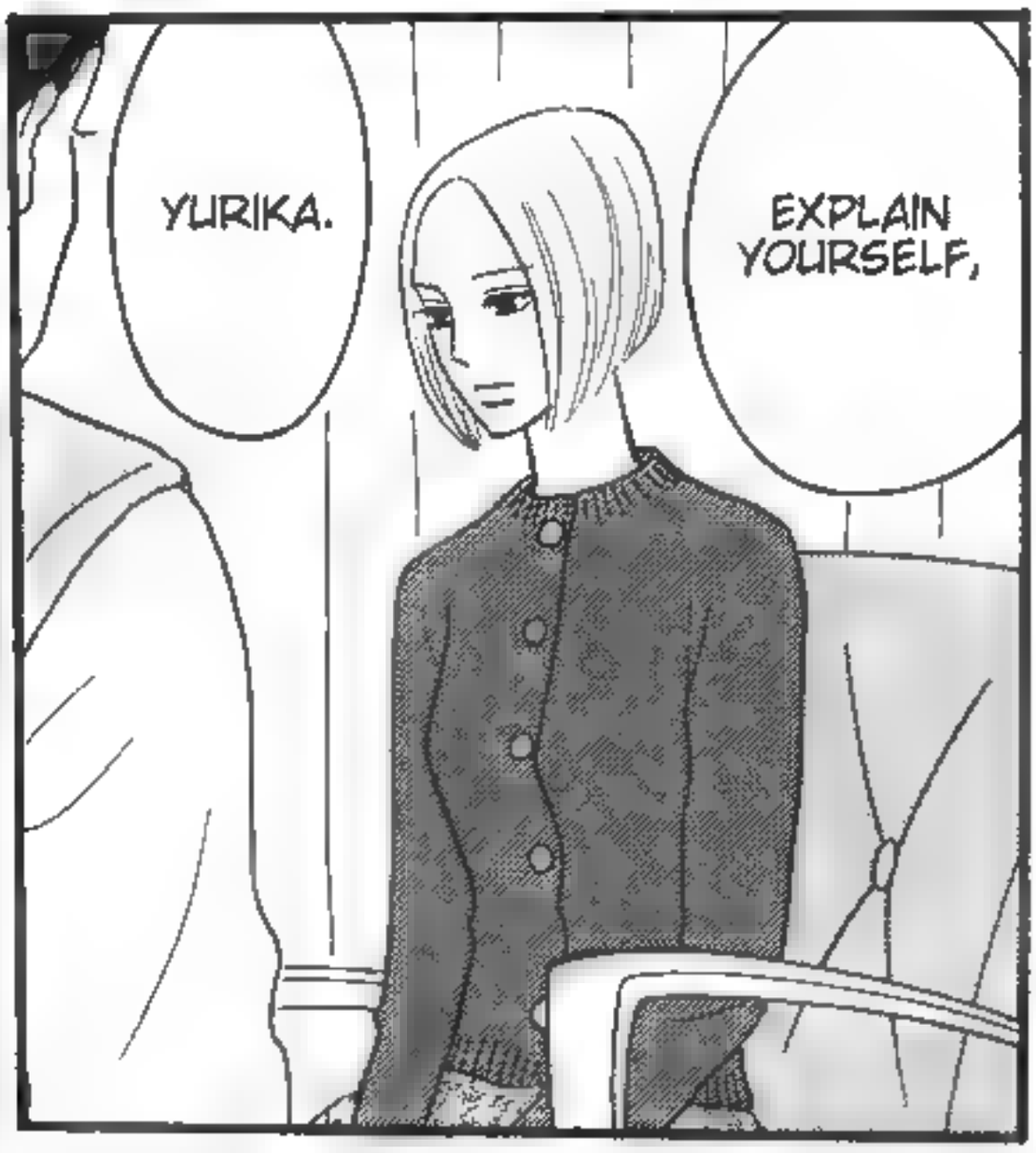
"IT'S ABOUT TIME,"

ぱら……

"REALIZE SOME THINGS."

"FOR YOU TO..."

I HAVE NO EXCUSES.
IT IS EXACTLY AS YOU HAVE HEARD.


YURIKA.
EXPLAIN YOURSELF,

I WON'T FORGIVE THIS!
IN THE FIRST PLACE, THERE IS NO GOOD MAN WHO WOULD LET A HIGH SCHOOL GIRL INTO HIS ROOM!
NOT WITH A MAN OF SUCH AN OBSCURE BACKGROUND!

THAT'S ...

DAD, YOU DON'T UNDER-STAND...

BE QUIET!

YOU BETRAY ME LIKE THIS...!

YURIKA, WAKE UP.

YOU'RE BEING FOOLED BY THAT MAN.

AND AFTER ALL THE TROUBLE I TOOK TO RAISE YOU...

I'LL ARRANGE FOR A MEETING SOON.

I'LL FIND A SUITABLE PARTNER FOR YOU.

THERE ARE ALREADY QUITE A FEW I HAVE IN MIND.

SO, YURIKA,

DO NOT MEET WITH THIS MAN AGAIN.

DO YOU UNDERSTAND?

BECAUSE HE CARES FOR YOU.

YOUR DAD SAID THOSE THINGS,

YURIKA ...!

DAD PROBABLY WON'T FORCE YOU INTO ANYTHING RIGHT NOW.

BUT THERE IS NO NEED FOR YOU TO WORRY.

MOM UNDER-STANDS HOW YOU FEEL, YURIKA.

AS A GIRL,

SO JUST IN CASE...

YOU SHOULD TAKE CARE OF YOURSELF MORE.

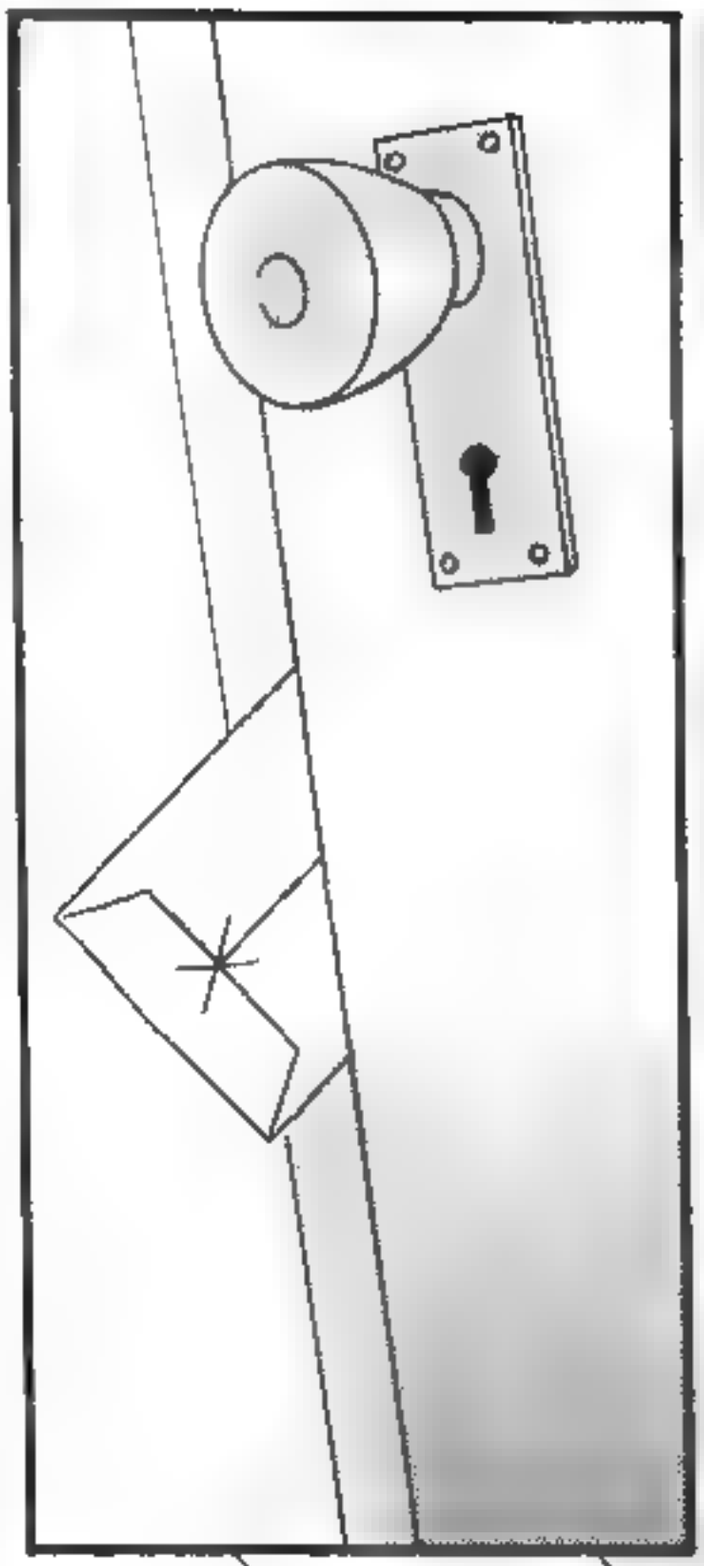
.....

BUT, YOU KNOW,

PLEASE KEEP THE NEXT SATURDAY FREE.

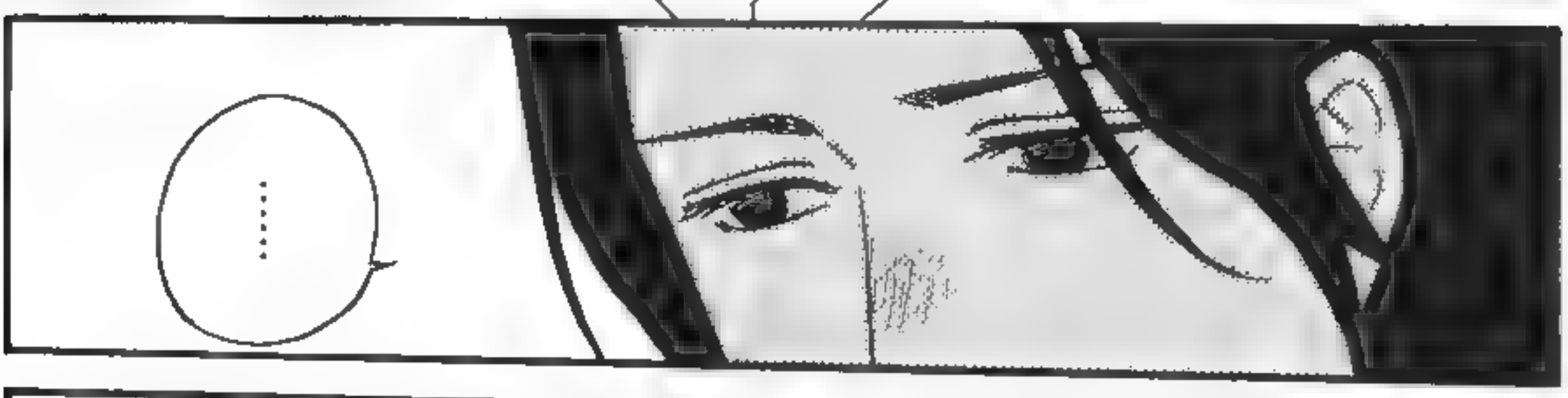
I'VE MADE AN APPOINTMENT FOR YOU AT THE GYNECOLOGIST'S.

to
junichi



チャリ!!

have you been
eating well?
a letter came
for you, so i've
sent it over
from mom.


……

ザー
ザー
ザー

to my comrade

arita isao

SCENE 28
シーン

坂道のアポロン⑥

EH?

UH, YEAH...

RIGHT, SENTAROU?

YES... BUT I'M NERVOUS ...

SO I HEARD YOU GOT THE ROLE OF THE VIRGIN MARY FOR THE CHRISTMAS PLAY, SACCHAN!

DON'T WORRY! WE'RE ALL LOOKING FORWARD TO IT!

坂道のアポロン⑥

The role of the virgin mary only goes to the cutest girl every year!!
eh!?

"LET'S GO BACK TOGETHER!"
"SENTAROU!"

"THE CHRISTMAS PARTY IS COMING SOON!"
"I'M LOOKING FORWARD TO IT!"
"IF WE DON'T GO STRAIGHT HOME,
THE PRIEST WILL GET ANGRY AT US!"

"THE PRIEST WILL WORRY ABOUT YOU!"

"SENTAROU, YOU MUSN'T MISS MASS!"

"I'LL HAVE TO CARRY A FIRST-AID KIT AROUND WITH ME."

"YOU GOT INTO A FIGHT AGAIN?"

"Is that girl your sweet?"

"Hey!"

"DIDN'T I TELL YOU NOT TO COME?"

"BUT..."

"I'M WORRIED ABOUT YOU..."

"SENTAROU, YOU COME TO THESE PLACES ALL BY YOURSELF..."

"BUT... IT WAS SCARY COMING ALL THE WAY HERE..."

ぼろ ぼろ

"D, DON'T CRY, SILLY!"

"WHO CARES ABOUT YOU."

"THERE'S SOMEONE CLOSE BY."

"STOP...!!"

"ISN'T IT AN IMPORTANT HANDKERCHIEF?"

"LOOK AFTER HIM INSTEAD OF ME FROM NOW ON."

"YOU SHOULD..."

EH? REALLY!? I WANT TO GO TOO!

I'LL GO!!

A CHRIST-MAS PARTY !?

WHAT!?

WOW!

HIS HOUSE IS HUGE, AND THERE ARE INSTRUMENTS, SO I'M SURE IT'LL BE FUN!

WE'RE HOLDING IT AT YAMAOKA'S PLACE ON THE SUNDAY OF THE WEEK AFTER NEXT.

WILL YOU PLAY THE GUITAR FOR US!?

WE HAVE THE BOTH OF YOU TO THANK FOR OUR CULTURE FESTIVAL COSTUMES ...

OF COURSE YOU CAN!

A PARTY BY THE OLYMPUS...

SOUNDS LIKE A NOISY AFFAIR.

EH? NOW!?

CAN I MAKE A REQUEST NOW!?

I'M TOTALLY GOING!!

EH?

UM, IF YOU HAVE ANY REQUESTS ...

OH!

NISHIMI-SAN, WHY DON'T YOU COME ALONG TOO!

AH, YES! YOU'RE WELCOME TOO, NISHIMI-KUN.

ARE YOU COMING TO THE CHRISTMAS PARTY TOO, RICCHAN?!

ARE YOU FREE ON THE SUNDAY AFTER NEXT?

AH, RICCHAN!

EH?

EH?
AH ...
RIGHT! RICCHAN!
IT'LL BE MORE FUN WITH MORE PEOPLE AROUND!
DON'T SAY THAT, NISHIMI-SAN!
MATSUOKA-KUN SAID TO INVITE YOU TOO!
EH...? I'M NOT PART OF THE GROUP, SO I'M NOT SURE...
THERE'S A CHRISTMAS PARTY AT THE CHURCH ON THAT DAY.
I HAVE TO ATTEND THAT...
SORRY, BUT...
.....
wait, what a pity!
we'll be missing one of the members of olympus...
AH, DOES THAT MEAN KAWABUCHI-KUN IS GOING TOO!?
EH ...!
YES ...
IT'S HELD ANNUALLY.
since the both of you are christians_

MARUO-KUN,

I THINK I'LL ATTEND THE PARTY.

I'M NOT A CHRISTIAN, SO I DON'T HAVE ANYTHING PLANNED FOR THAT DAY.

AND ITS A GOOD OPPORTUNITY FOR ME TO GET TO KNOW MORE PEOPLE...

EH ...?

IF I'M WELCOME, THAT IS.

JUST LIKE THIS, BIT BY BIT,

really?

MATSUOKA-KUN AND THE GIRLS WILL BE GLAD TO HAVE YOU!

OF COURSE YOU'RE WELCOME, NISHIMI-KUN!

EH! REALLY! ?

NISHIMI-SAN!

AH, NISHIMI-SAN IS HERE!

I'LL PUT SOME DISTANCE BETWEEN US

IT'S ALL FOR THE BEST.

THE PLACE IS FULL OF GIRLS...

WOW...

COME ON IN!

AH... SORRY, I'M LATE.

THE PARTY HAS STARTED, NISHIMI-SAN!

EXCUSE ME...

OH, WHAT PRESENT DID YOU GET, NISHIMI-SAN? A RECORD!?

YOU MUSN'T GUESS, IT'S A SURPRISE!

HI,

HELLO ...

HAVE A SEAT!

what?

HEY! YOU'RE LATE, BONTAROU KUN!

AH, THANKS...

WANT SOME CIDER, NISHIMI-SAN?

MERRY CHRISTMAS!

MY NEXT SONG IS "BAN BAN BAN"!

the beatles...

SHALL WE GO WITH THE SPIDERS?

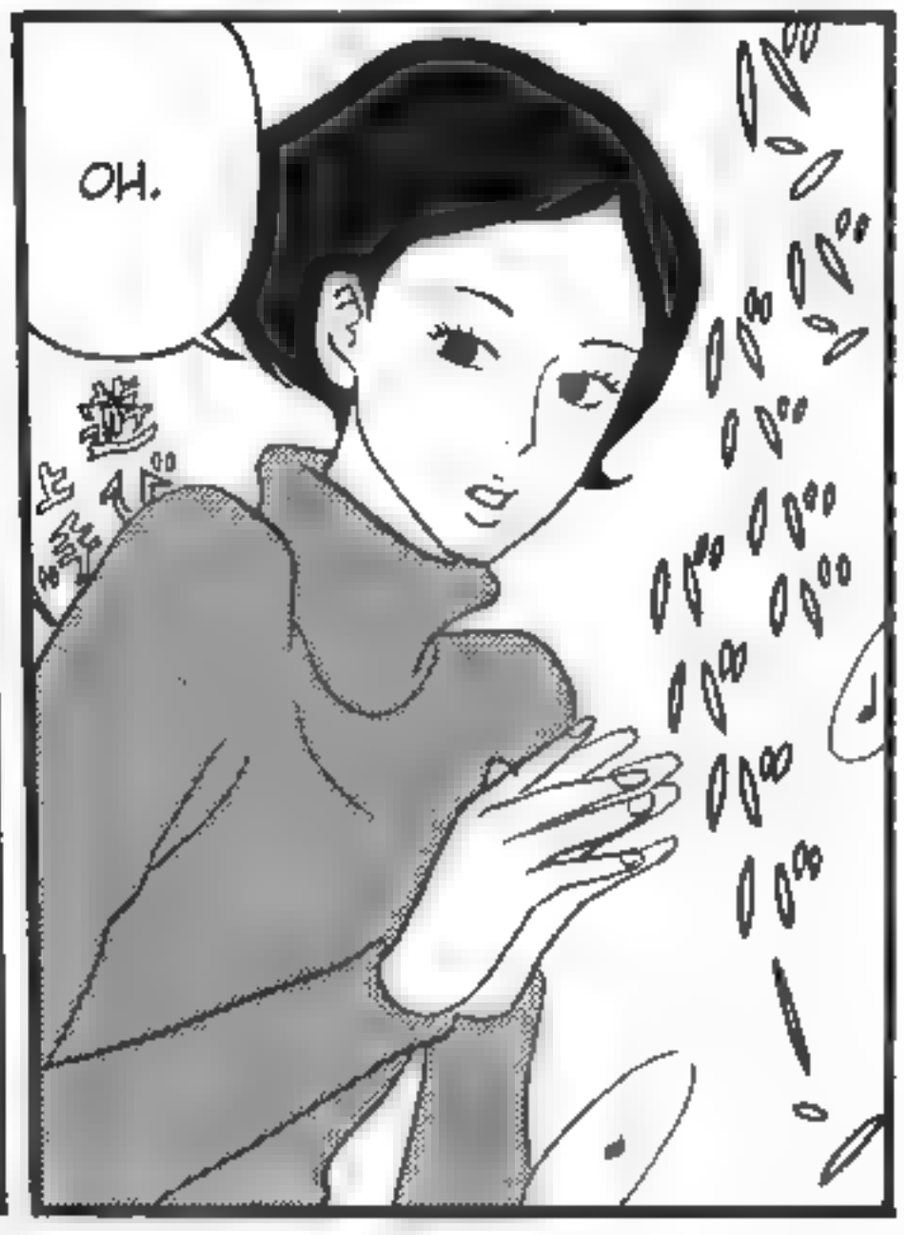
NOW, WHAT SHALL I SING NEXT!?

TOBOKETA KAO SHITE BABAN BAN
FEIGNING INNOCENCE, BAN BAN BAN!

AH, I DON'T REALLY KNOW ABOUT POPULAR MUSIC...
LET'S SING TOGETHER, NISHIMI-SAN!
AITSU NYA TOTTEMO KANAWANAI
HE'S SOMEONE I CAN'T BEAT

I FEEL OUT OF PLACE...
AH!!

NIKUI OTOKO BABAN BAN!
A HATEFUL MAN, BAN BAN BAN!


OH.

AH, WHY DON'T WE...

IT'S HARDLY USED...

MY MOM'S...

THAT'S ...

so they found it—

THERE'S AN ORGAN HERE!

IT WAS HIDDEN UNDER THIS CLOTH ALL ALONG.

I WANT TO HEAR HIM PLAY TOO!

THAT'S RIGHT!

EH...

HAVE NISHIMI-SAN PLAY SOMETHING?

YES! JUST PLAY WHAT YOU'RE GOOD AT, NISHIMI-SAN!

UM, I CAN'T PLAY ANY POPULAR SONGS...

AND I'M NOT USED TO PLAYING ON AN ORGAN...

IT'S OKAY!

坂道のアポロン⑥

THIS?
...OH,
I WANT TO HEAR THAT SONG!
AH!
THE ONE FROM "THE SOUND OF MUSIC"!
...THE TITLE OF THIS SONG IS,
IT'S SUCH A BEAUTIFUL SONG!
THAT'S THE ONE!
"SOMEDAY MY PRINCE WILL COME".

IT WAS GETTING GOOD.

WHY DID YOU STOP?

OH?

?

THE LAST SONG YOU PLAYED AT THE CULTURE FESTIVAL!!

I HAVE A REQUEST!

UM...

SO IS THERE ANOTHER SONG YOU WOULD LIKE ME TO PLAY?

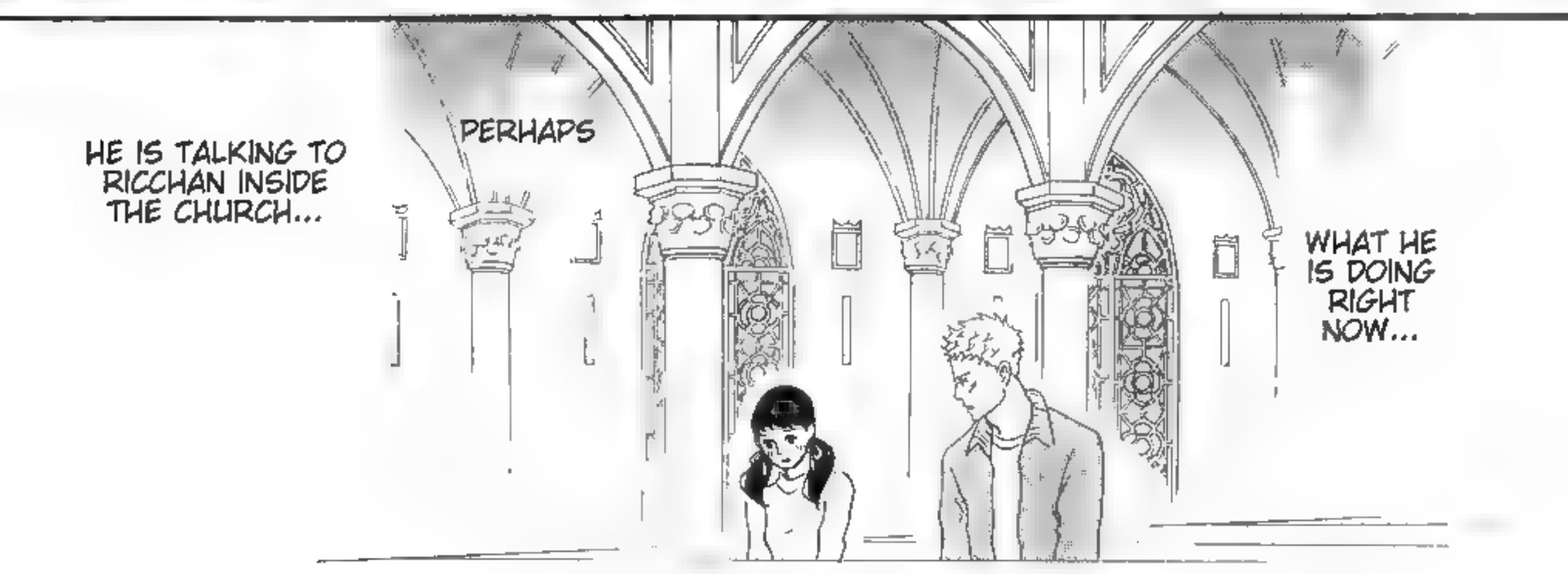
IT'S HARD TO CREATE THE SUBTLE NUANCES OF THE SONG ON THE ORGAN ...

坂道のアポロン⑥

YAY!
IT'S THIS SONG!
EVERYONE, IN PLACE OF KAWABUCHI-KUN'S DRUMS, LETS CLAP ALONG!

I THINK I CAN MANAGE THAT...
OH, YOU MEAN "MOANIN'".

I WONDER,


HE IS TALKING TO RICCHAN INSIDE THE CHURCH...
PERHAPS
WHAT HE IS DOING RIGHT NOW...

坂道のアポロン⑥

REALLY ...

I'M SUCH A FOOL.

WHY CAN'T THEY JUST GET TOGETHER ALREADY?

EVEN THOUGH I WENT TO THAT PARTY,

I ENDED UP THINKING ABOUT THEM THE ENTIRE TIME.

...KAORU-SAN?

RI...

RICCHAN!?

WEREN'T YOU SUPPOSED TO BE AT CHURCH...

.....

WHERE IS HE...?

DIDN'T HE GO WITH YOU?

OH,

THE CHRISTMAS PARTY IS ALREADY OVER...

MUST HE BE WITH ME ALL THE TIME?

AH...

WHAT WAS THAT...?

I SEE...

HE WENT BACK, WITH HIS SIBLINGS.

NO, UM...

AH,

EH?

...YEAH,

IT'S COLD...

I,

.....

ahaha

kyahaha!

THIS YEAR.

BUT...

I DON'T THINK IT'S GOING TO SNOW...

Hey
Come on!
HA HA
HA
P
ガ
ば
!!

*BLUSH

あ

あ

あ

あ

AH...

COUGH

URK ...

I goe ya!

My honey

AH!!

IT'S NEXT WEEK, ISN'T IT?

HIS BIRTHDAY.

.....

COME TO THINK OF IT,

I JUST REMEMBERED.

I HOPE YOU FINISH MAKING IT ON TIME.

...?

EH?

BUT...

WHY DO YOU SAY SUCH THINGS...?

.....

...WHY,

THIS IS FOR...

YOU'RE WRONG...

.....

KAORU-SAN, YOU IDIOT!

IT'S NOTHING!

WAIT...
WHAT DID I DO THIS TIME...?
……?
ヒュー..
GIRLS ARE DIFFICULT TO UNDER-STAND...
I DON'T KNOW...

GETTING ALL RILED UP,
AND CALLING KAORU-SAN AN IDIOT...
WHY...
AM I SO ANGRY!?
ガヤ
ガヤ

IN THE FIRST PLACE,

I'M THE ONE WHO REJECTED KAORU-SAN.

HE MEANT TO HURT ME BY SAYING THOSE THINGS.

IT'S NOT LIKE,

...BUT NOW,

コソ

EVEN IF I KNITTED THIS,

I COULD TELL KAORU-SAN...

THERE'S NO WAY...

WHAT AM I DOING?
I DON'T HAVE THE COURAGE TO GIVE IT TO HIM.
I GIVE UP.
NOTHING GOOD WILL COME FROM THIS.

WELCOME BACK.

I'M HOME ...

RECORD SHOP MUKA

WHAT?

SENTAROU, WHAT ARE YOU DOING HERE?

I WAS WAITING FOR YOU.
THERE'S SOMETHING I NEED TO TELL YOU.

SCENE 29

"I WAS WAITING FOR YOU."

WH,

.....

"THERE'S SOMETHING I NEED TO TELL YOU."

WHY THE SUDDEN VISIT?

!

WHAT DID YOU WANT TO TALK TO ME ABOUT?

RIKKO,

I'M SORRY.

I HAVE NEVER REALIZED YOUR FEELINGS.

UP TILL NOW,

...EH?

I MIGHT HAVE SAID,

MANY INCONSIDERATE THINGS,

AND HURT YOU WITHOUT BEING AWARE OF IT.

I'M VERY SORRY.

BUT, UM, HOW SHOULD I SAY THIS...

...A,

ABOUT YOUR FEELINGS, I...

HEH!

AHA!

AHAHAHA!

ACTING SO MEEK ALL OF A SUDDEN!

SENTAROU, YOU!

.....

HERE, STAND UP...

STOP IT ALREADY!

THIS ISN'T A YAKUZA MOVIE...

AM I WRONG?

...YES,

YOU'RE WRONG.

...OH.

.....

PLEASE DON'T MISUNDER-STAND...

WE'RE JUST LIKE FAMILY!

THAT'S RIGHT, SEN-TAROU!

ズーン

I SEE...

SO I WAS JUST OVER-THINKING THINGS!

I'M SORRY FOR SAYING WEIRD THINGS.

.....

.....

I'D FEEL TERRIBLE,

IF I HAD CAUSED YOU TO FEEL DEPRESSED BECAUSE OF ME,

SINCE WE'RE LIKE FAMILY.

OH...

IF THAT'S SO, THEN IT'S FINE...

SEE...

THAT THE PERSON YOU SPOKE TO,

ISN'T THE PERSON I WAS PREVIOUSLY!

...I'M

GLAD TOO.

THAT SENTAROU DECIDED TO TALK TO ME ABOUT THIS.

I'M GLAD,

OW!

WHAT DO YOU MEAN ...

EH ...?

WHAT ...?

?

WILL NEVER FIND OUT!

THE DENSE ONES,

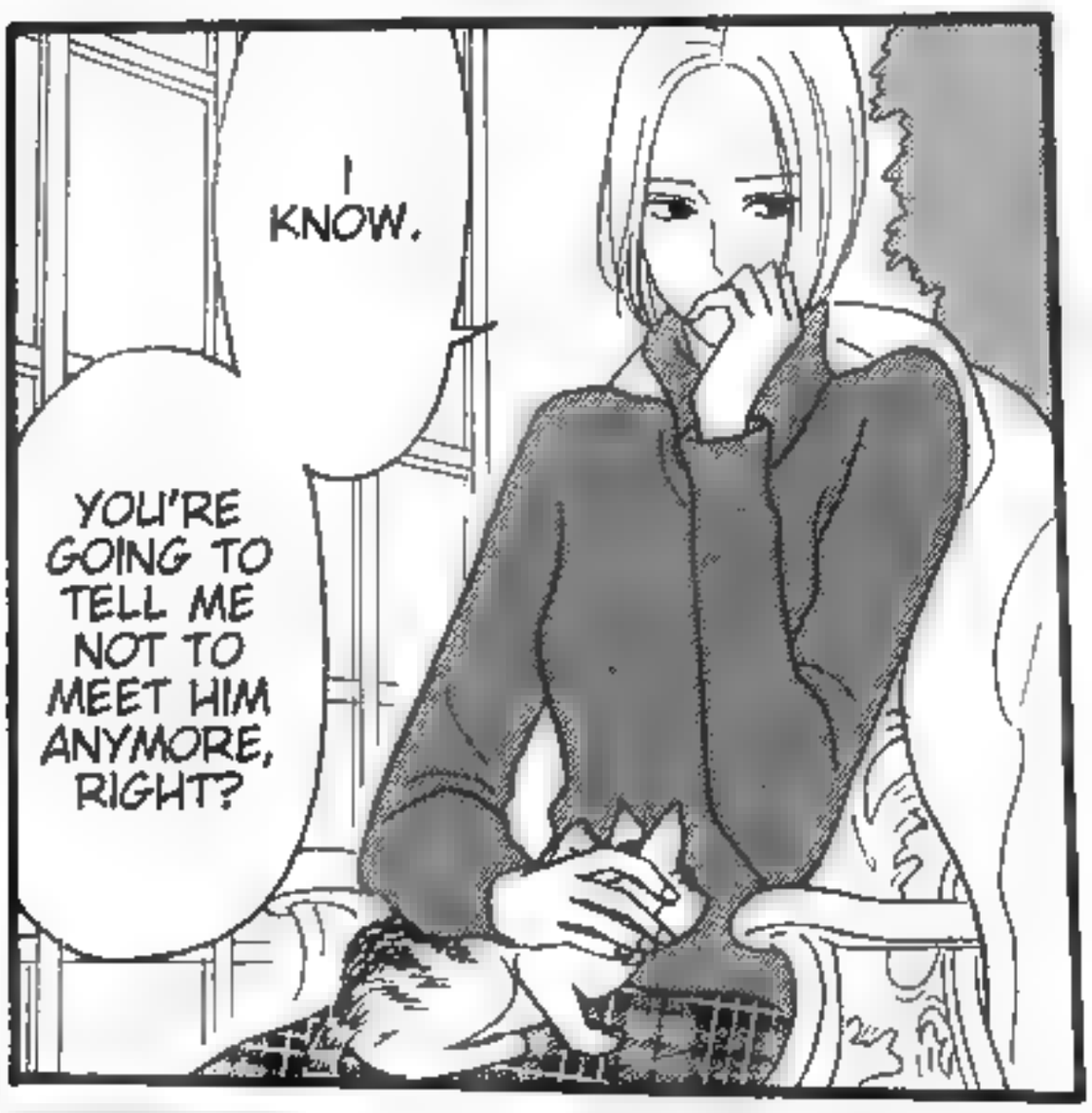
.....

HUH!?

YOU'VE GOT TO LEARN MORE ABOUT GIRLS, SENTAROU.

I'M RE-
LIEVED,

BUT YURIKA, LET ME TELL YOU THIS...
THAT THERE WASN'T ANYTHING WRONG WITH YOUR BODY.


I KNOW.
YOU'RE GOING TO TELL ME NOT TO MEET HIM ANYMORE, RIGHT?

YOU DON'T HAVE TO KEEP REPEATING YOURSELF...
AH,

CHE-

CHET!

THERE ARE CARS OUTSIDE ...

STOP, CHET!

つたたたっ

MOM!!

CHET RAN AWAY, SO I'M GOING TO FETCH HIM!

OH,

DO BE CARE-FUL.

坂道のアポロン⑥

はぁ
はぁ
はぁ

"CHET"?
SO HIS NAME IS
THAT'S CUTE.

SOMETHING I HAVE TO TELL YOU.
SORRY THAT IT'S SO SUDDEN.
...THERE IS,
ふわ
はぁ
……

I'LL BE RETURNING TO TOKYO SOON,

AND I'LL PROBABLY NEVER SEE YOU AGAIN.

"I GOT A LETTER FROM MY SENPAI,"

"AND HE INVITED ME TO WORK WITH THE PUBLISHING COMPANY HE STARTED."

"I'LL BE LEAVING BEFORE NEW YEAR'S DAY."

"I HAVE YOU TO THANK!"

"YOU ARE THE ONE WHO MADE ME FEEL THAT I SHOULD TRY GOING BACK!"

"BACK THEN, I WOULD HAVE REFUSED HIS OFFER!"

...YOU IDIOT.

PLEASE, DON'T LEAVE ME AGAIN.

I DON'T NEED WORDS LIKE THOSE.

FINALLY DECIDED TO MOVE FORWARD ON HIS OWN.

HE HAS ...

I CAN'T SAY THAT.

BUT, ...

!!

RITSUKO-CHAN!?

GASP ...!

ガバッ

ゲサゴソ

WHY ARE YOU DIGGING THROUGH THE TRASH ...?

W, WHAT ARE YOU DOING!?

you cut your hair?

AH ...

YURIKA-SAN...?

is she homeless?

what is that girl doing?

WAIT,

RITSU-KO-CHAN,

I THOUGHT IT WOULD HAVE BEEN LARGE ENOUGH TO FIND EASILY...

THAT'S STRANGE ...

I'M LOOKING FOR SOME-THING...

I... CARELESSLY THREW AWAY SOMETHING IMPORTANT TO ME.

DON'T MIND ME!

...AH,

A BEAUTIFUL GIRL LIKE YURIKA-SAN SHOULDN'T BE STANDING SO NEAR A RUBBISH HEAP!

AH!

EH?

COULD YOU HOLD HIM FOR A MOMENT?

I'LL HELP.

IT'S DIRTY ...

WA!! STOP IT, YURIKA-SAN!

!!

IT'S FINE.

OH,

SO WHAT WERE YOU LOOKING FOR?

IT'S SOMETHING IMPORTANT, ISN'T IT?

...AH!

...YES!

THIS IS IT, RIGHT?

IT WAS RIGHT AT THE BOTTOM...!

ARE YOU KNITTING THAT FOR SOMEONE ...?

OH,

UM,

YES ...

BUT IT'S GOTTEN DIRTY...

I SHOULD KNIT IT AGAIN USING NEW YARN.

WHY DID YOU THROW IT AWAY, THEN?

IT'S SOMETHING VERY IMPORTANT!

I WAS CONFUSED...

I'VE ONLY BECOME INTERESTED IN HIM RECENTLY.

I WASN'T SURE ABOUT MY FEELINGS...

I WANTED TO SORT OUT THOSE FEELINGS,

AND THOUGHT I'D TRY KNITTING,

BUT, SUDDENLY,

I REALIZED HOW FOOLISH I WAS,

FOR MAKING SOMETHING I COULDN'T GIVE HIM.

...WHY,

CAN'T YOU?

THAT IS... UM...

...TH,

A LOT HAPPENED BETWEEN US...

AND THERE WAS ONCE... WHEN I HURT HIM TERRIBLY...

SHE DUMPED HIM, HUH.

.....

BUT THAT WOULDN'T DO.

SO I GAVE UP,

AND DECIDED TO LET THINGS TAKE THEIR COURSE.

AND I CAN'T EXACTLY TELL HIM HOW I FEEL,

AT THIS POINT IN TIME.

AH... NO.

IT WAS SOMETHING I HAD GIVEN UP UPON SINCE A LONG TIME AGO.

.....

RITSUKO-CHAN,

DID YOU REGRET THAT DECISION?

THERE WAS ONCE...

I CHOSE TO DO JUST THAT, AND GAVE UP IN SILENCE.

...AND,

I REALIZED THAT...

THAT PERSON HAS BEEN SUPPORTING ME THROUGH ALL THE TIMES I FELT DOWN.

HE WAS THE ONE WHO ENCOURAGED ME,

WHEN I HAD NO SELF-CONFIDENCE.

HE TREASURED ME GREATLY...

THIS TIME,

I WANT TO BE THE ONE TO SAY IT.

THAT THE ONE I CARE FOR THE MOST IS YOU.

AND,

WITHOUT DOING ANYTHING ABOUT IT.

I'LL STOP WAITING FOR THINGS TO END,

I'M GLAD TO HAVE LISTENED.

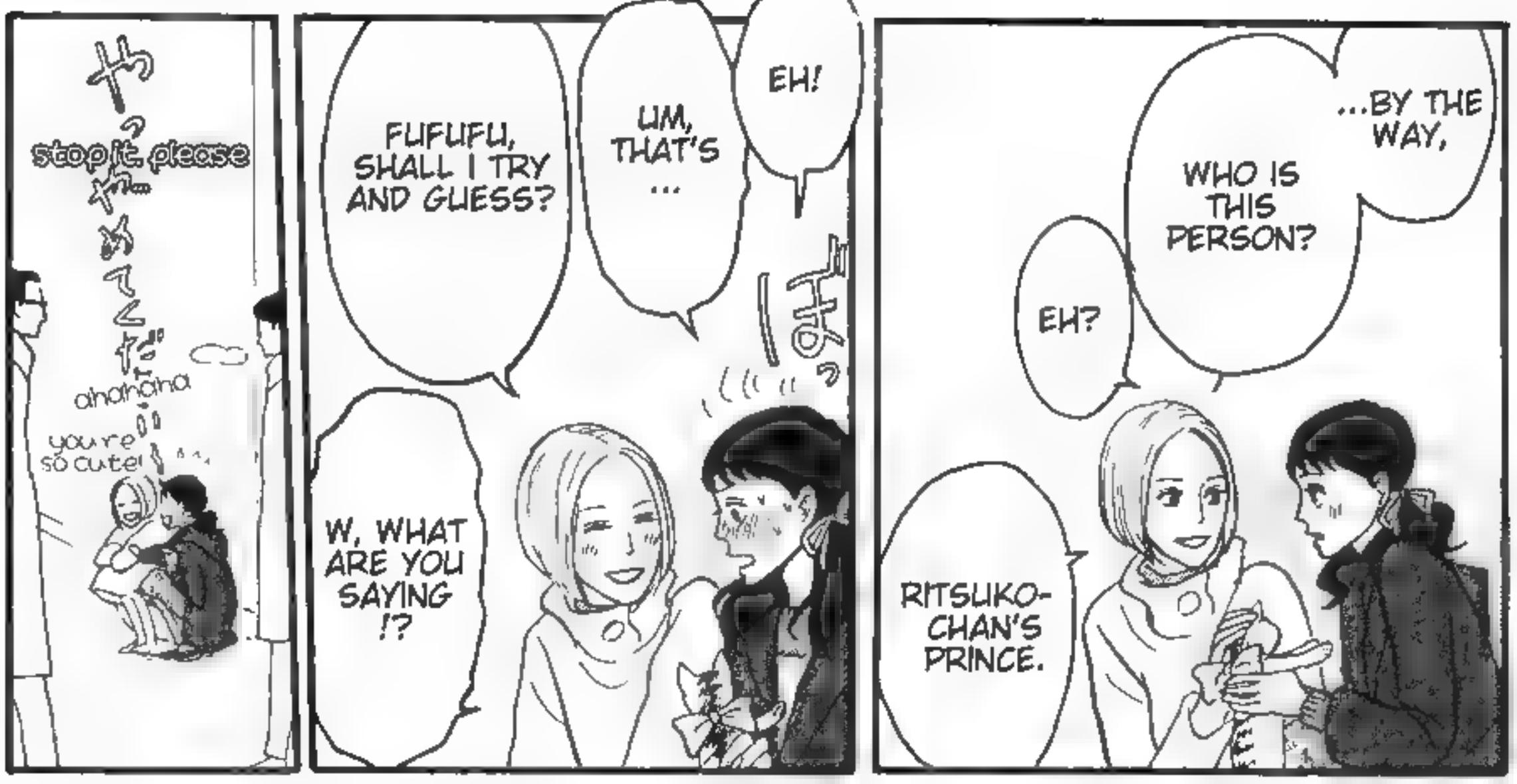
I THINK I'VE COME TO REALIZE SOME THINGS TOO ...

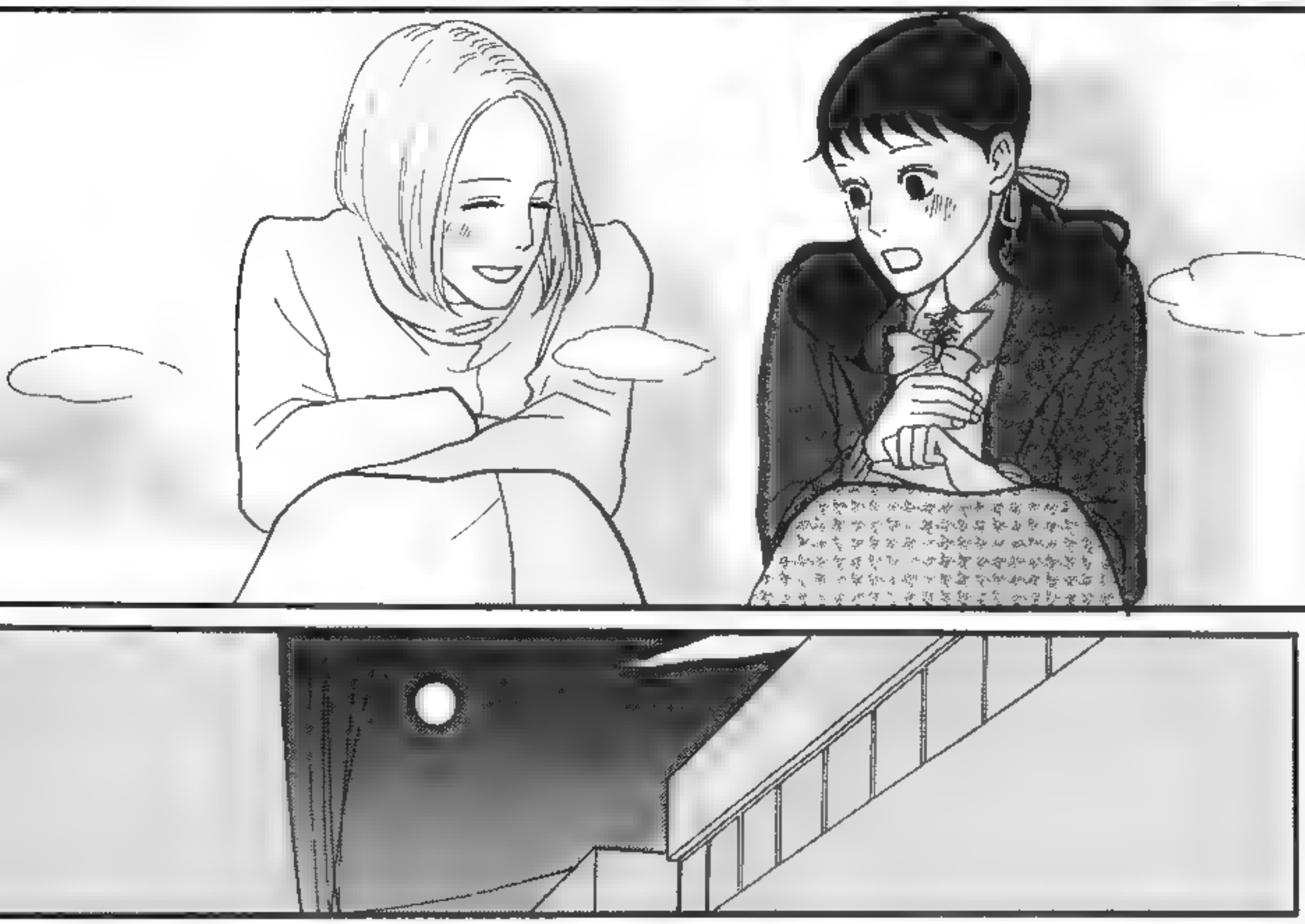
.....

NOPE.

OH... I'M SORRY FOR TALKING ABOUT THESE THINGS ...

坂道のアポロン⑥


やっ
stop it. please
やめ…
てくだ
ahahaha
you're so cute!
FUFUFU, SHALL I TRY AND GUESS?
UM, THAT'S …
EH!
W, WHAT ARE YOU SAYING !?
EH?
WHO IS THIS PERSON?
…BY THE WAY,
RITSUKO-CHAN'S PRINCE.



I'VE GOT TO SPEND LESS TIME ON JAZZ...

.....

I HAVE TO START PREPARING SOON...

THE EXAMI-NATIONS ARE NEXT YEAR...

EH?

JUN-NIISAN?

TOBACCO

チャリン！

チャリーン

HAHA, YOU DON'T HAVE TO...
TOBAC
A RECEPTION?
I'LL LEAVE SOMETIME AFTER THE 20TH OF THIS MONTH.
フッ!!
ン
I'LL GO STRAIGHT TO THE OFFICE.

he was in front of me all along...
HE GREW HIS HAIR OUT, SO I DIDN'T RECOGNIZE HIM...
フッ!!
ン
...YES
I'VE PACKED MY THINGS.

NO

フャ!!
IF IT'S AT OCHANO-MIZU, I CAN...

YOU'RE NOT GOING BACK TO UNIVERSITY?
ARE YOU... GOING TO WORK IN TOKYO?
AH, MANY THINGS HAP-PENED AND I ENDED UP QUITTING.
AN ALUMNI FROM MY UNIVERSITY ASKED ME TO JOIN HIS PUBLISHING COMPANY.

I'LL NEVER COME BACK HERE AGAIN.

...NOPE,

YOU WILL STILL COME BACK ONCE IN A WHILE, RIGHT?

...BUT,

LIKE ON HOLIDAYS, AND FOR NEW YEAR'S...

I'M JUST GLAD,

THAT THERE'S STILL A PLACE THAT WELCOMES ME.

...KAORU-KUN,

JU, JUN-NIISAN...!

DID YOU...

DID YOU TELL HIM THAT YOU ARE GOING TO TOKYO!?

YOU, AND SEN-BOU ...

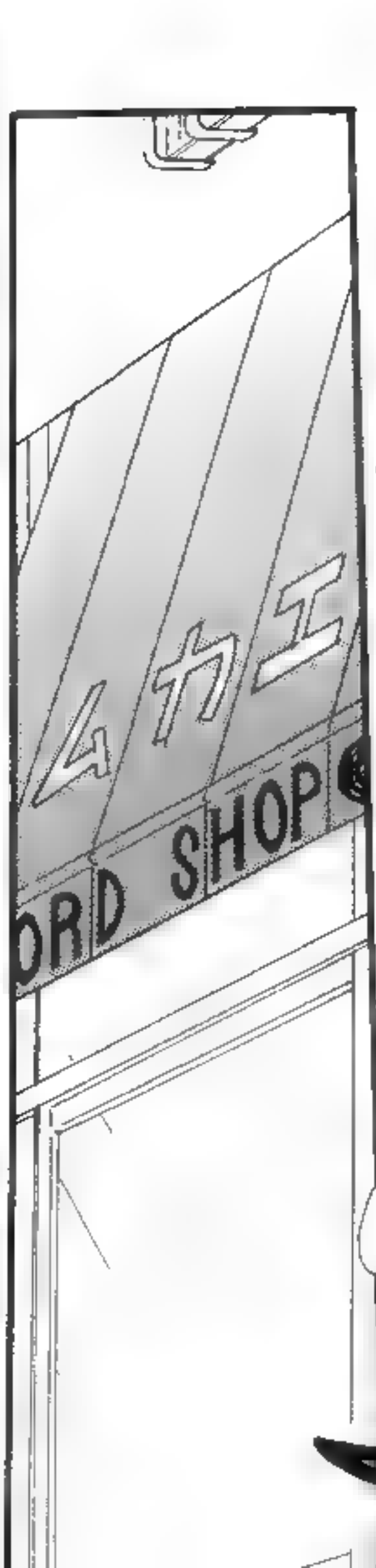
PLEASE, DON'T QUIT JAZZ.

THE SESSIONS WERE FUN.

I'LL BE LONELY, SINCE WE'LL NEVER SEE EACH OTHER AGAIN.

SEN!!

...WHAT'S WRONG, BON?
IT'S...


4カエ
ORD SHOP

はあ
はあ
はあ

...SEN!!

SHALL WE GO PLAY A SESSION NOW?

WELL, IT'S GOT NOTHING TO DO WITH ME.

I HEARD FROM UNCLE.

HE'S GOING TO TOKYO SOON, ISN'T HE?

OH,

IT'S JUN-NIISAN...!

THERE'S NOTHING TO SAY.

YOU SHOULD MEET HIM AND TALK THINGS OUT...

ARE YOU NOT GOING TO SEE HIM ANYMORE!?

BUT DIDN'T YOU LOOK UP TO HIM AS A BROTHER SINCE YOU WERE A CHILD!?

I KNOW THAT THINGS ARE DIFFICULT BETWEEN YOU AND JUN-NII RIGHT NOW...

HEY ...

WHY ARE YOU GETTING ALL FLUSTERED FOR, BON?

...HAHA

IT'S NOT LIKE...

.....

SOMEONE LIKE THAT...

YOU MAY NEVER GET TO SEE HIM AGAIN!

IT HAS ANYTHING TO DO WITH YOU.

BUT YOU...

I WAS ALWAYS ENVIOUS OF YOU...

NO WAY.

WERE ALWAYS SO EXCITED WHEN JUN-NIISAN CAME BACK.

...THAT MAY BE TRUE.

IT'S TOO LATE AFTER HE LEAVES, SEN!

EVEN IF I MET HIM, NOTHING CAN BE DONE.

WE'LL BOTH FORGET, AND THAT'S ALL.

IT'S OKAY.

LET'S START PLAYING ALREADY.

CAN WE STOP TALKING ABOUT THIS...?

YOU! AREN'T GOING TO PRACTICE,

I'M LEAVING.

.....

IF

110

AA-

SCENE 30

OW...

HE PUT ALL HIS STRENGTH INTO THAT BLOW...

I DON'T REALLY...

WANT TO SEE JUN-NII.

ARE YOU NOT GOING TO MEET HIM!?

YOU MAY NEVER SEE HIM AGAIN!

IT'S FINE.

HE CAN GO ANYWHERE HE WANTS.

EVEN IF WE NEVER SEE EACH OTHER AGAIN,

"OI, SEN-BOU!"

"WHAT'S THE MATTER?"

"YOU HAVE YOUR JAZZ!"

"STOP MAKING THAT GLOOMY EXPRESSION!"

"OF COURSE!"

"WANT TO PLAY A SESSION?"

DAMN IT...

.....

SEN!

IT'S TOO LATE AFTER HE LEAVES,

HOW TERRIFYING!

IT'S A STUDENT DEMONSTRATION AGAINST THE ENTRY OF NUCLEAR-POWERED AIRCRAFT CARRIERS INTO TOKYO...

IS THIS A RIOT?

...WAIT, GRAN, YOU SHOULDN'T BE HERE, IT'S DANGEROUS!

TO THEM,

I'LL BE AT THE RECEIVING END OF THEIR ABUSE FOR SOME TIME.

I AM A TRAITOR.

FOR A METHOD DIFFERENT FROM THEIRS.

BUT, I'LL KEEP SEARCHING IN MY OWN WAY.

.....

I WONDER IF I CAN FINISH AN ARTICLE BY TONIGHT ...

WHAT'S THIS...

IT'LL MAKE A NICE PRESENT FOR ARITA-SAN.

HF"
FF.

I SHOULD LEAVE HIM ALONE FOR NOW...

MAYBE...

HE WAS PROBABLY STILL HURT FROM BEING REJECTED...

I SHOULDN'T HAVE SLAPPED HIM THE OTHER TIME...

OH,

YOU'RE HERE, BON!

T=
T=
T=
T=
T=

I MADE THAT, SO IT MIGHT BE A LITTLE SALTY.

.....

...EH?

GO ON, HAVE A RICE BALL.

WELL, I GUESS YOU WOULD HAVE CAME EVEN IF I DIDN'T SAY SO.

SEN!!

IF YOU AREN'T EATING THAT, I AM!

.....

WHAT?

IT'S NOT THE TIME TO BE EATING!

DON'T YOU REMEMBER WHAT I SAID PREVIOUSLY!?

DON'T FEIGN IGNO-RANCE!

ARE YOU GOING TO BE STUBBORN TILL THE VERY END?

IT'S TODAY.

TONIGHT, TO BE EXACT,

KAORU-KUN.

IS THIS REALLY OKAY...?

JUN-NIISAN IS GOING TO LEAVE THIS TOWN TOMORROW!!

ゴト。

WH, WHY...

EH ...?

SEN-BOU.

THIS WAS VERY OLD-FASHIONED OF YOU.

果たし状

*CHALLENGE

challenge...?

I WAS WONDERING IF IT WAS A JOKE.

IT'S NOT A JOKE.

I'VE ALWAYS WANTED TO HAVE A SERIOUS BATTLE WITH YOU, JUN-NII.

IT'S A ONE-ROUND FIGHT!

ぼ"
ぼ"
ぼ"

you too, uncle!?

...!?

OH!

YOU'RE JUST ON TIME.

LET ME JOIN IN TOO!

OH,

GOOD, I MADE IT ON TIME!

ガチャ

THAT'S JUST LIKE SEN.

I, I SEE...

WHEN THEY SAID BATTLE, THEY MEANT A JAZZ SESSION...

THE SONG JUN-NII SUGGESTED FOR THE CHRISTMAS PARTY,

MILES DAVIS'S "FOUR"

...BUT,

YOU'RE PLAYING TOO FAST, SEN!

WILL IT BE ALRIGHT ...!?

WHAT IS THIS...!?

I'VE NEVER HEARD...

JUN-NII PLAY WITH SO MUCH FORCE!

THE PACE IS INTENSIFYING!

!!

...THE DRUMS AREN'T LOSING!!

坂道のアポロン⑥

I CAN'T KEEP UP!

THEY ARE TRYING TO OVERTAKE EACH OTHER ...

NO, THIS ISN'T ABOUT OVERTAKING ANYMORE,

THIS IS...

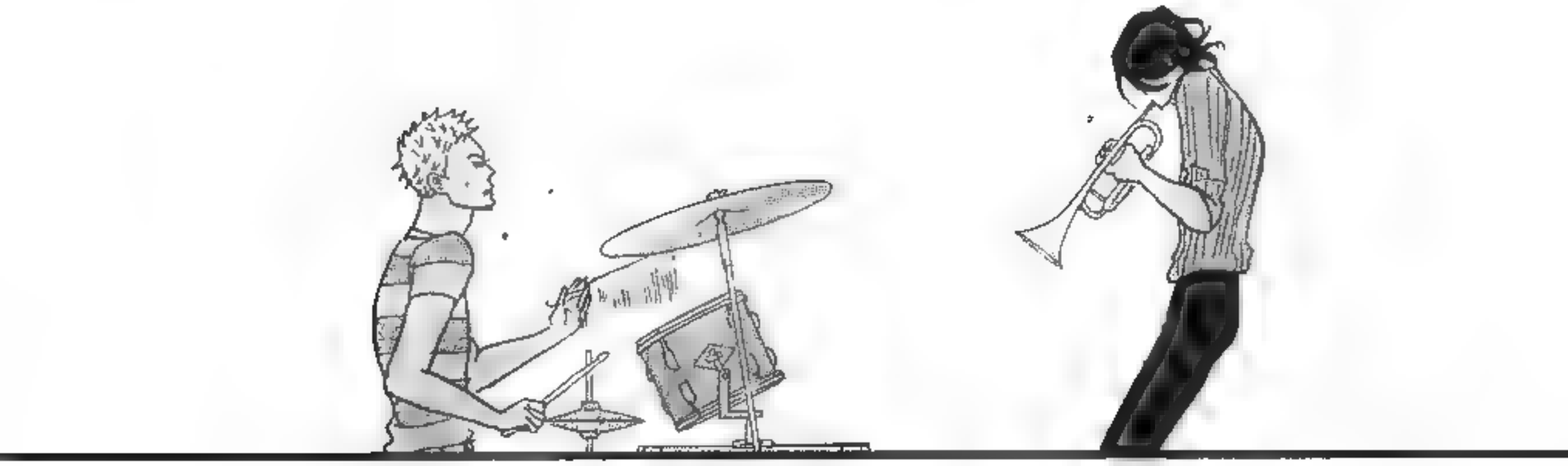
A TRUE BATTLE

BETWEEN THEM.

...SEN,

ENVIOUS OF YOU.

I AM TRULY...



AND WHEN YOU REACH TOKYO, YOU BETTER GET YOUR HAIR CUT!
REALLY!
HAHA, YES.
YES,
SORRY FOR CAUSING YOU SO MUCH TROUBLE.
JUNICHI,
YOU SHOULD STOP DOING THINGS TO MAKE US WORRY.

JUN-NII!!

WELL,

I'LL BE OFF, THEN.

THE SESSION TODAY.

I'LL NEVER FORGET

SAME GOES FOR ME,

SEN-BOU.

カチン

……

WHAT ARE YOU DOING HERE?

IF YOU TRY TO AVOID IT,

I'LL GET ON THIS TRAIN WITH YOU.

SO PLEASE, ANSWER ME.

SINCE YOU'RE SO GOOD AT DEBATING.

DIDN'T I TELL YOU NOT TO SEE ME OFF?

I HAVE A QUES-TION,

I WAS HOPING YOU COULD ANSWER.

QUESTION NUMBER 1.

WHY DID YOU REFUSE TO LET ME SEE YOU OFF?

.....

HAVE YOU NEVER

CONSIDERED TAKING ME ALONG?

TEARFUL GOODBYES.

I DON'T LIKE

QUESTION NUMBER 2!

AND FIRSTLY, YOU'RE STILL A HIGH SCHOOL STUDENT ...

I CANNOT PROMISE YOU A COMFORTABLE LIFESTYLE.

QUESTION NUMBER 3!

WHAT I AM ABOUT TO DO IS A GAMBLE ON MY LIFE.

EVEN IF I DECIDED TO BRING YOU ALONG,

DON'T SAY IT SO LOUDLY...

IDIOT!

young people these days...!

WHY DIDN'T YOU GO BEYOND KISSING!?

EVEN WHEN I SAID IT WAS OKAY, YOU DIDN'T EVEN TRY TO TOUCH ME.

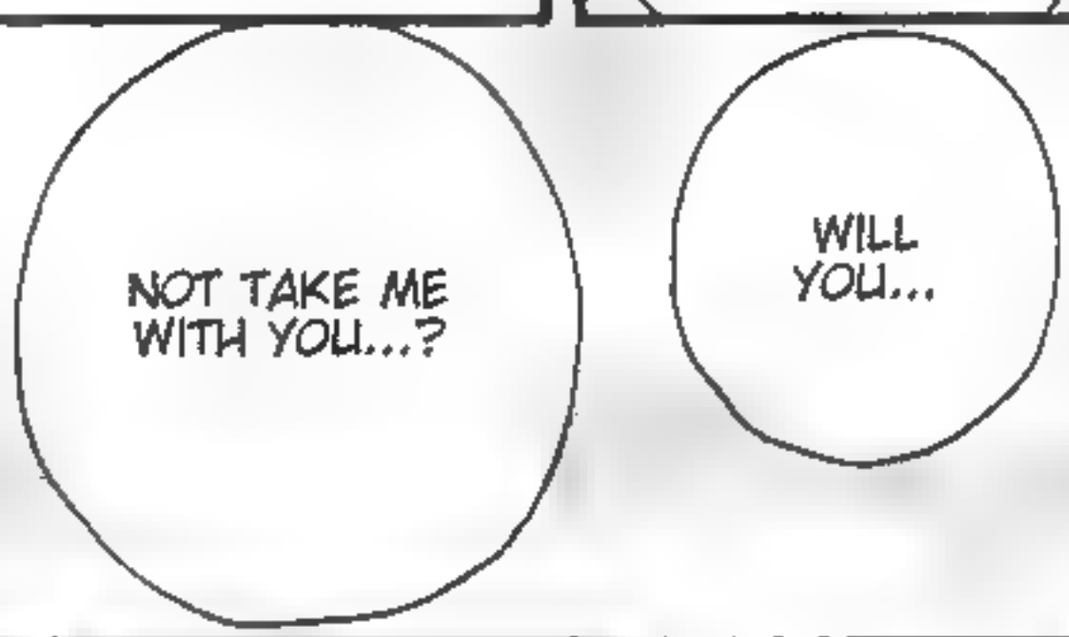
NO...

...!

WAS IT BECAUSE YOU HAD EVERY INTENTION OF LEAVING ME!?

.....
THIS IS...
MY LAST QUES-TION.

I UNDER-STAND.
JUNICHI-SAN HAD MY BEST INTERESTS AT HEART...


NOT TAKE ME WITH YOU...?
WILL YOU...

...YOU HAVE,
YOUR OWN LIFE.
I WANT YOU TO TREASURE IT.

IF YOU'RE THERE, RESPOND!

YURIKA !!

COME OUT, YURIKA!

WHERE ARE YOU!?

YURIKA !!

THERE IS STILL TIME!

YURIKA...!

DEAR, PLEASE ...

AND I WENT TO THE TROUBLE OF FINDING A SUITABLE PARTNER FOR YOU!

RUNNING OUT IN THE MIDDLE OF A MARRIAGE MEETING...!

HAVE YOU ANY IDEA HOW MUCH SHAME YOU HAVE CAUSED YOUR PARENTS!?

ゴトーン
ゴトーン
ゴトーン

I'VE BROUGHT YOU ALONG...

SIGH...

コ

ゴトン

ゴトン

……

ゴトン

ゴトン

……

WHAT SHOULD I DO...

WHAT ARE WE GOING TO DO...?

THE TRAIN'S ALREADY MOVING.

THAT'S TRUE...

WHEN WE REACH, WE'LL GO TO MY PLACE FIRST,

THEN,

MAYBE YOU SHOULD CUT MY HAIR TOO.

IT'S COLD OUT TODAY.

YEAH, I

WE BETTER LIGHT THE STOVE.

HAA...

.....

NO WONDER ITS SO COLD...

REALLY?

IT MIGHT SNOW TONIGHT.

ボボ・・・

...EH?

<SAKAMICHI NO APOLLON> 6 END

✦あとがき✦

AFTERWORD

WE'VE REACHED THE 6TH VOLUME! I'M GLAD THINGS WENT SMOOTHLY.

I RECEIVED MORE LETTERS, SO I'LL CONTINUE ANSWERING YOUR QUESTIONS

-DO YOU HAVE ANY MEMORABLE MOMENTS FROM YOUR YOUTH?

THAT'S A BITTERSWEET QUESTION.

THERE WAS ONCE WHEN MY UNIVERSITY FRIENDS DROVE ALL THE WAY TO THE BEACH IN THE MIDDLE OF THE NIGHT, AND THE TIME I TRAVELLED HALFWAY AROUND JAPAN ON A SEISHUN 18 TICKET.

-HAVE YOU EVER EXPERIENCED REALIZING THAT YOU WERE IN LOVE, THEN FEELING CONFUSED/SURPRISED ABOUT IT, LIKE RICCHAN? I HAVE. IT WAS QUITE SCARY.

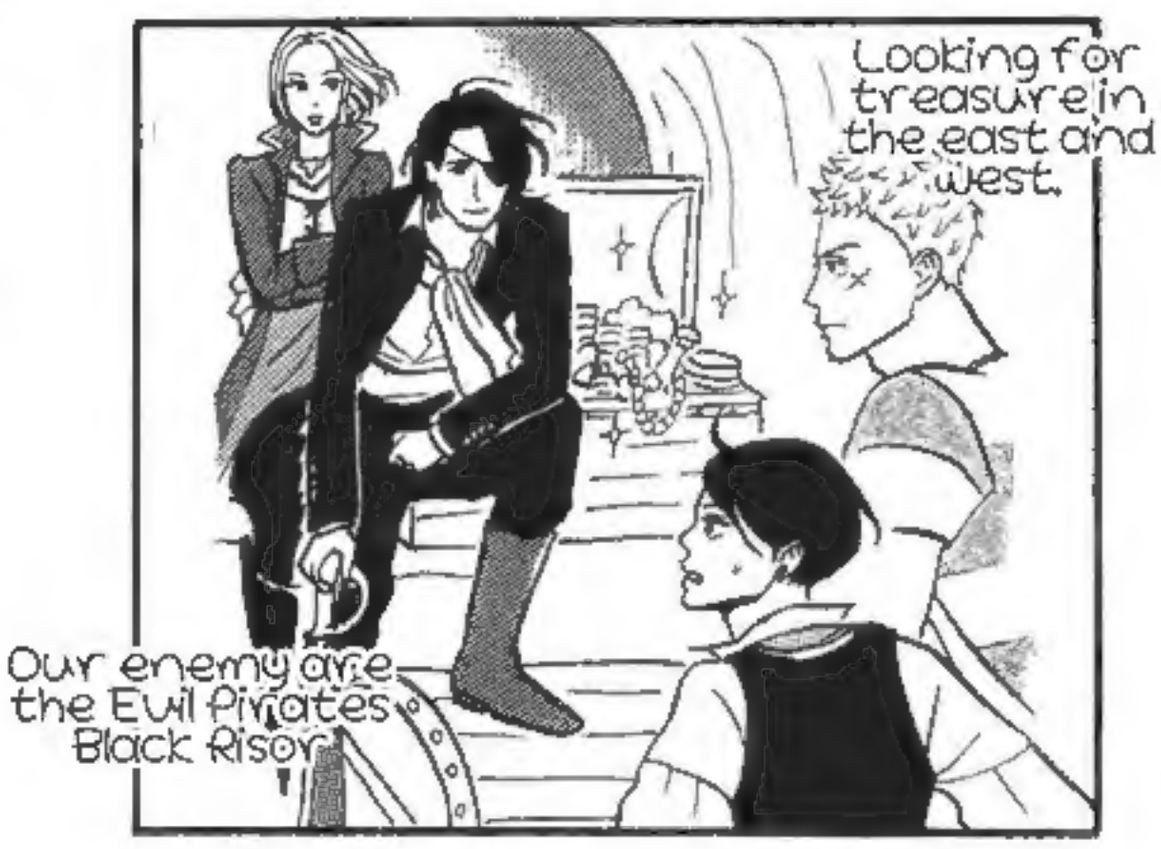
THIS IS BITTERSWEET...!
UNFORTUNATELY, I NEVER HAD SUCH A CHARMING EXPERIENCE...
I'M ENVIOUS.

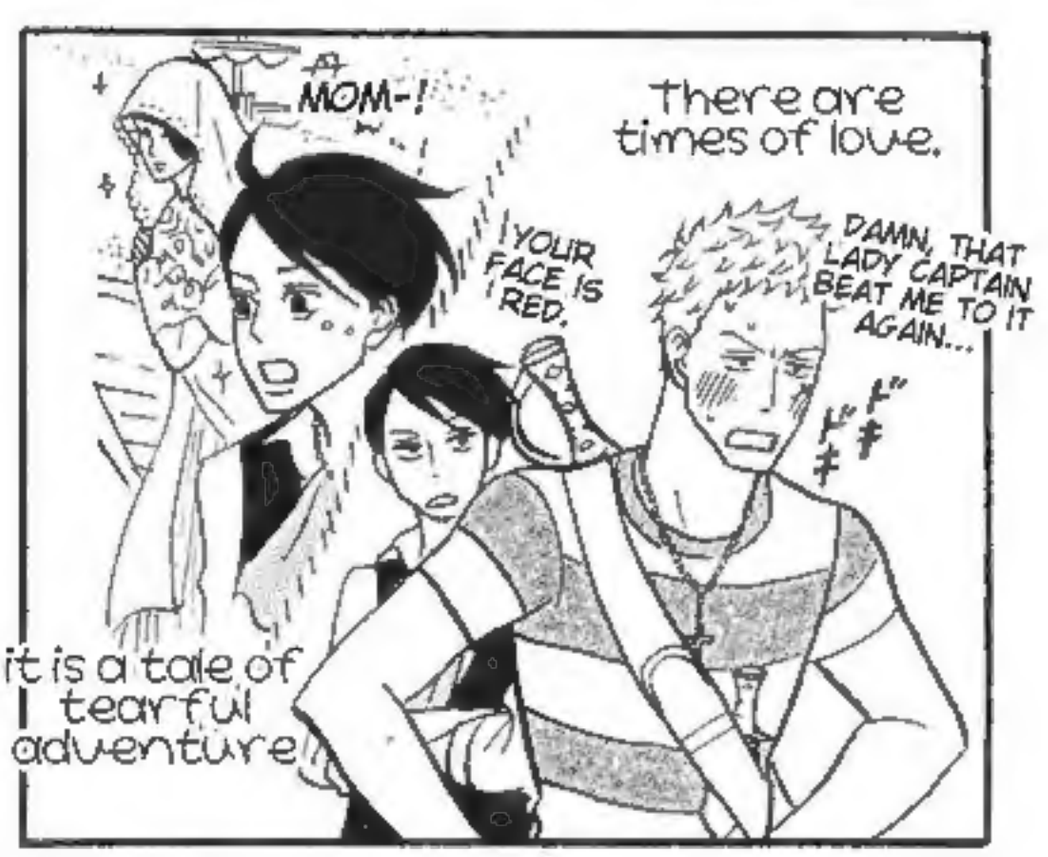
-WHAT ARE YOUR HAPPIEST MOMENTS IN LIFE?

WHEN I FALL ASLEEP AFTER WRITING THE NAME... (THE NAME IS A SKETCH/PLANNING PHASE OF THE MANGA. IT'S THE HARDEST PART OF WRITING MANGA.)
AND WHEN I GET TO SLEEP IN.
IT'S ALL ABOUT SLEEPING!

I HOPE TO SEE YOU AGAIN IN VOLUME 7!

SCENE 28 illustration Reference




MOM-!
There are times of love.
YOUR FACE IS RED.
DAMN, THAT LADY CAPTAIN BEAT ME TO IT AGAIN...
ドキドキ
it is a tale of tearful adventure

Special Thanks To!

前田さん、桑名さん、西本さん、
さいとうさん、松本さん、吉田さん
米田さん
イブスキさん、名久井さん
編集部、編プロの皆さん、
読者の皆様へ！

Apollon of the Waves

Opens in theaters this autumn!

Sorry, nope!

But i want to watch it...